

EXPO

EXPO



Night fever au centre d'art de Dudelange jusqu'au 18 octobre : Marianne Villière présente ses photographies dans « Mirage mirage ».

## EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

### Musée national de la Résistance transitoire

(128, rue de l'Alzette. Tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette, ma. - di. 14h - 18h.

### Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain

(41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), Luxembourg, me. - lu. 11h - 18h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1.

### Musée national d'histoire naturelle

(25, rue Münster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, ma. - di. 10h - 18h. Fermé les 1.5, 1.11, 25.12, 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h30.

### Musée national d'histoire et d'art

(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6, 15.8, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.

### Lëtzebuerg City Museum

(14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 15.8, 1.11, 25 + 26.12 et le 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.

### Musée d'art moderne Grand-Duc Jean

(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 22h. Jours fériés 10h - 18h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.

### Musée Dräi Eechelen

(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 23.6, 1.11, 24., 25. et 31.12, 1.1. Ouvert le 15.8 et 26.12 jusqu'à 18h.

### Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg, lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.

### The Bitter Years

(château d'eau, 1b, rue du Centenaire. Tél. 52 24 24-303), Dudelange, me. - di. + jours fériés 12h - 18h.

### The Family of Man

(montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux, me. - di. + jours fériés 12h - 18h.

### Arlon (B)

#### Atelier 321 acte IV

œuvres entre autres de Françoise Bande, Germaine et Philippe Kessler, espace Beau Site (av. de Longwy, 321. Tél. 0032 478 52 43 58), jusqu'au 4.10, lu. - ve. 9h - 18h30, sa. 9h30 - 17h, di. 15h - 18h.

#### Christophe Maertens : H2O

**NEW** photographies, maison de la culture (parc des Expositions, 1. Tél. 0032 63 24 58 50), du 18.9 au 11.10, ma. - di. 14h - 18h.

### Bertrange

#### Christophe Van Biesen :

#### Home and Away -

#### an Ongoing Story

photographies, Luxury Doors (183, rue de Luxembourg), jusqu'au 30.9, ma. - sa. 10h - 17h.

### Clervaux

#### Andreas Gefeller : Soma

photographies, Échappée Belle (pl. du Marché. Tél. 26 90 34 96), jusqu'au 25.9, en permanence.

#### Anna Lehmann-Brauns :

#### Sun in an Empty Room

photographies, Arcades I (Grand-Rue. Tél. 26 90 34 96), jusqu'au 25.9, en permanence.

#### Gilles Coulon : White Night

photographies, jardin de Lélise (montée de l'Église. Tél. 26 90 34 96), jusqu'au 9.4.2021, en permanence.

#### Hans-Christian Schink : 1h

photographies, Schlassgaart (montée du Château. Tél. 26 90 34 96), jusqu'au 26.3.2021, en permanence.

#### Mona Kuhn :

#### She Disappeared into Complete Silence

photographies, jardin du Bra'Haus II (montée du Château. Tél. 26 90 34 96), jusqu'au 23.10, en permanence.

### Delme (F)

#### Zuzanna Czebatul :

#### The Singing Dunes

**LAST CHANCE** sculptures, centre d'art contemporain - la synagogue de Delme (33 rue Raymond Poincaré. Tél. 0033 3 87 01 35 61), jusqu'au 20.9, ve. + sa. 14h - 18h, di. 11h - 18h.

### Differdange

#### Etienne Grimée :

#### Sur le pas de la porte

**NEW** photographies, centre culturel Aalt Stadhaus (38, av. Charlotte. Tél. 5 87 71-19 00), du 18.9 au 31.10, lu. - sa. 10h - 18h.

### Dudelange

#### Gilles Pegel :

#### Disorganized Info-Dump

sculptures, centre d'art Nei Licht (25, rue Dominique Lang. Tél. 51 61 21-292), jusqu'au 18.10, me. - di. 15h - 19h.

#### Marianne Villière :

#### Mirage mirage

photographies, centre d'art

## EXPO

Dominique Lang (gare Dudelange-Ville. Tél. 51 61 21-292), *jusqu'au 18.10, me. - di. 15h - 19h.*

## Esch

### Alessio Sciamanna & Friends: Paravilla

peintures, galerie d'art du Théâtre d'Esch (122, rue de l'Alzette. Tél. 54 73 83 48-1), *du 15.9 au 10.10, ma. - sa. 14h - 18h.*

### Aristides de Sousa Mendes : un consul portugais entre la conscience humaine et la raison d'État

pl. de la Résistance, *jusqu'au 1.11, en permanence.*

### Prix de la sculpture Schlassgoart

**NEW** œuvres de Bertrand Ney (lauréat) et Sophie Medawar (mention spéciale), galerie Schlassgoart (bd Grande-Duchesse Charlotte. Tél. 54 73 83 40-8), *du 19.9 au 10.10, ma. - sa. 14h - 18h.*

*Vernissage ce ve. 18.9 à 19h.*

### Squatfabrik #7

avec Lisa Keiffer (graphisme) et Roxanne Flick (mobilier), anciens locaux de la Keramikfabrik à la Kulturfabrik (116, av. de Luxembourg. Tél. 55 44 93-1), *jusqu'au 26.9, lu., me. + ve. 17h - 20h.*

## Esch-sur-Sûre

### Katrin Knappe & Brigitte Stoffel: Textile Metamorphosen - alles beginnt mit dem Sehen

**LAST CHANCE** Sculptures, Duchfabrik (15, rte de Lultzhausen. Tél. 89 93 31-1), *bis zum 20.9., Fr. 10h - 12h + 14h - 18h, Sa. + So. 14h - 18h.*

## Eupen (B)

### Tanja Mosblech: The Garden

Malerei, Ikob - Museum für zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12b. Tél. 0032 87 56 01 10), *bis zum 27.9., Di. - So. 13h - 18h.*

### Unter gewissen Umständen. Die Neuzugänge der Ikob-Sammlung und Gäste

mit Werken von unter anderen Aline Bouvy, André Butzer und Francis Schmetz, Ikob - Museum für zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12b. Tél. 0032 87 56 01 10), *bis zum 1.11., Di. - So. 13h - 18h.*

### Vanja Smiljanic: Plant Rant: Mea Culpa on Chlorophyll Sling

Installation, Ikob - Museum für zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12b. Tél. 0032 87 56 01 10), *bis zum 27.9., Di. - So. 13h - 18h.*

## Friedbusch

### Renée Oberlinkels, Gabriel Belgeonne, Gérard Claude

**LAST CHANCE** peintures et sculptures, galerie d'art um Fridbësch (6, um Fridbësch. Tél. 621 50 77 95), *jusqu'au 20.9, sa. + di. 15h - 18h.*

## Luxembourg

### Abstraktion, Fläche und Überlappungen

**NEW** mit Werken von Jens Wolf, August Clüsserath, Imi Knoebel und Marcia Hafif, Nosbaum Reding (2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55), *vom 17.9. bis zum 7.11., Di. - Sa. 11h - 18h und nach Vereinbarung.*

### Alexandra Uppman : Home Is Where the Forest Is

**NEW** installation, Rotondes (rue de la Rotonde. Tél. 26 62 20 07), *du 26.9 au 21.2.2021, tous les jours 11h - 0h.*

*Vernissage le ve. 25.9 à 18h.*

### Andrà tutto bene

**NEW** œuvres de Manon Nicolay, Anna Coulet, Mahé Cabel et Marceau Pensato, Casino Display (1, rue de la Loge), *du 24.9 au 27.9, en permanence.*

*Performance à 11h.*

## art3f

**LAST CHANCE** salon international d'art contemporain, Luxexpo - The Box (10, circuit de la Foire Internationale), *du 18.9 au 20.9, ve. 16h - 23h, sa. 11h - 20h, di. 11h - 19h.*

### Ben Wheelie : Deep | Dark | Dank

installation animée, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), *jusqu'au 26.9, me. - lu. 11h - 18h.*

*Exposition en ligne : [spark.adobe.com/page/QjgADPKxBXdBu](http://spark.adobe.com/page/QjgADPKxBXdBu)*

*Visites guidées les di. 15h (L/D/F/GB).*



Le « Prix de la sculpture Schlassgoart » montre les travaux du lauréat Bertrand Ney et ceux de Sophie Medawar, qui a reçu une mention spéciale - à voir à la galerie Schlassgoart à partir de ce samedi 19 septembre, jusqu'au 10 octobre.

### Carla van de Puttelaar : Brushed by Light

photographies, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), *jusqu'au 18.10, ma. - di. 10h - 18h. Visite virtuelle : [my.matterport.com/show/?m=4FvkNwB7TtC](http://my.matterport.com/show/?m=4FvkNwB7TtC)*

« Photographie et peinture. Un dialogue éclairé », *visite thématique ce di. 20.9 à 15h (F), inscription obligatoire. Visite guidée le je. 24.9 à 18h (F), inscription obligatoire.*

„In ihren Fotografien verschmelzen Kunst und Geschichte durch ihre Inspiration an der Kunst der Alten Meister - darunter auch Werke des Museums am Fischmarkt.“ (Michelle Kleyr)

### Charles Kohl (1929-2016)

dessins et sculptures, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00), *jusqu'au 14.3.2021, lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Visite virtuelle : [my.matterport.com/show/?m=LHuwdapvPpq](http://my.matterport.com/show/?m=LHuwdapvPpq)*

*Visites guidées les ve. 18h (F), sa. (GB) 15h, di. 15h (L).*

« Une continuité de thème qui se matérialise dans des techniques multiples, donnant à la visite une note bienvenue de diversité. » (ft)

### Claude Collignon: Magical Moments

photographies, Hôpital Kirchberg (9, rue Edward Steichen), *jusqu'au 25.10, tous les jours 14h - 20h.*

### De Mena, Murilla, Zurbarán

maîtres du baroque espagnol, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), *jusqu'au 21.11, ma. - di. 10h - 18h. Visite virtuelle : [my.matterport.com/show/?m=baykztzmmMnx](http://my.matterport.com/show/?m=baykztzmmMnx)*

### Gao Xingjian : Œuvres récentes

**NEW** peintures, galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame. Tél. 47 55 15), *du 26.9 au 31.10, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.*

*Vernissage le ve. 25.9 à 18h.*

### Gare Art Festival 2020 : CaseMates

gare centrale, *jusqu'au 25.9, tous les jours 5h - 24h.*

## EXPOTIPP

## EXPO

DESSINS/SCULPTURES

# Mémoires hétéronymes

Nuno Lucas Da Costa

**Jusqu'au 2 octobre, l'Institut Camões présente « Gabinetes », assemblage de dessins et sculptures de Pedro Saraiva et ses acolytes imaginaires.**

Pedro Saraiva, né en 1952 à Lisbonne, y travaille et y vit. Professeur titulaire à l'École supérieure des beaux-arts de la capitale portugaise, il est avant tout un artiste plastique assembleur. Assembleur de personnages qu'il crée, jonglant entre fiction et réalité. « Gabinetes » est le résultat de cette réunion, qu'il conçoit depuis 2008. Au Luxembourg, les personnages mis à l'honneur parmi les multiples issus de son imagination sont António Maria Codina, Cristina Rosa Agostinho et Alberto de Oliveira Bárcea.

Deuxième expo postconfinement de l'Institut Camões, « Gabinetes » réunit ainsi dans une première partie quatre dessins de grande taille. En s'approchant, le visiteur et la visiteuse seront médusés par le travail de longue haleine exécuté par l'artiste portugais. Et l'on comprend pourquoi Pedro Saraiva a non seulement exposé à Lisbonne ou à Porto, mais également à Los Angeles, Berlin, Madrid, Bâle ou encore Monte-Carlo. Attribuées au personnage d'Alberto de Oliveira Bárcea, les quatre images semblent nous livrer un témoignage lointain et quelque peu lugubre autour de natures mortes. Par moments, il nous semblera être en train d'observer des vases lymphatiques à travers un microscope.

Chacun pourra donner libre cours à son interprétation. Il faut cependant souligner que nous nous trouvons face à un impressionnisme d'un nouveau genre, tellement les fins traits noirs sont abondants, modelés et chirurgicaux. Un vrai exercice de détail.

Une deuxième partie de l'expo se compose de 16 dessins de petite taille disposés diagonalement et verticalement les uns par rapport aux autres. Cette fois-ci, les images sont empruntées au personnage d'António Maria Codina et ont recours aux mêmes techniques minimalistes monochromes, représentant des roses et autres éléments naturels sous plusieurs angles. Et il faut le dire : cela allège l'état d'esprit quelque peu sépulcral de la partie antérieure. Chaque carré dessiné semble vouloir partager sa propre histoire et son propre vécu, comme si Codina, autre facette de Saraiva, aspirait lui aussi à se démultiplier.

On peut dire que l'expo se clôt sympathiquement avec quatre roses sculptées en plâtre (également attribuées à Codina). Par contre, sans non plus exiger de strass ni de paillettes, l'on aurait voulu un peu plus de visibilité pour la sculpture attribuée à Cristina Rosa Agostinho, une boîte en carton ressemblant à un colis scotchée à un des piliers de l'Institut Camões. Ornée d'encre acrylique et de ruban adhésif blanchi, cette boîte se camoufle facilement dans le blanc stérile et immaculé de l'espace d'exposition. Simultanément, ce détail exprime à lui tout seul l'absence d'un fil conducteur entre tous les éléments exposés - et surtout ramenés d'un passé lointain pour les uns, moins lointain pour les autres. Il faut dire que tous les personnages issus de l'imagination de Saraiva ont chacun leur propre biographie et sont tous décédés selon une chronologie élaborée par l'artiste. On aurait ainsi voulu connaître quelques traits de personnalité de ses collègues idéalisés et ainsi déchiffrer un peu plus les méandres de sa psyché.

Le visiteur et la visiteuse retiendront surtout les quatre dessins de taille majeure d'Oliveira Bárcea, dont la réalisation semble avoir été accompagnée d'une interminable clepsydre. Et les contempler sera tout sauf une perte de temps. Il reste deux semaines.

Jusqu'au 2 octobre au  
Centre culturel portugais - Institut Camões.

**Grégory Durviaux :**  
**Je ne peindrai plus de fleurs  
vu que l'homme a mangé  
la Terre**

peintures, Nosbaum Reding  
(2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55),  
jusqu'au 17.10, ma. - sa. 11h - 18h et  
sur rendez-vous.

**Jean Moiras & Silvia Siemes**

**NEW** peintures et sculptures,  
galerie Schortgen (24, rue Beaumont.  
Tél. 26 20 15 10), du 19.9 au 20.10,  
ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Vernissage ce sa 19.9 à 15h.

**Les pionnières**

**LAST CHANCE** Luxembourg dans les  
années 1990, portraits de femmes,  
Neimënster (28, rue Munster.  
Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 20.9, ve. - di.  
10h - 12h + 13h - 18h.

„Ein unvollständiger aber interessanter  
Einblick in die Luxemburger Kunstge-  
schichte, der sich nicht auf die 1990er-  
Jahre beschränkt.“ (Michelle Kleyr)

**Les territoires de Joël Leick**

**NEW** œuvres sur papier,  
Bibliothèque nationale du  
Luxembourg (37, bd F. D. Roosevelt.  
Tél. 26 55 91-00), du 25.9 au 12.12,  
ma. - ve. 10h - 20h, sa. 9h - 18h.

**Martin Paaskesen :**  
**Slow Dancing with Fast Feet**

**NEW** peintures, Valerius Gallery  
(1, pl. du Théâtre), du 17.9 au 24.10,  
ma. - sa. 10h - 18h.

**Martine Coloos**

peintures, Le Castel Art Gallery  
(75, bd. Grande-Duchesse Charlotte),  
jusqu'au 27.9., lu. + ma. 14h - 18h30,  
me. 10h - 18h30, je. + ve. 10h - 19h,  
sa. 10h - 17h.

**Octavian Mariutiu:**  
**Die Schafherde (Turma de Oi)**

**NEW** Photographie, Rotondes  
(rue de la Rotonde. Tél. 26 62 20 07),  
du 26.9 au 21.2.2021, tous les jours  
11h - 0h.

Vernissage le ve. 25.9 à 18h.

**Of Beauty, Blackness & Power**  
photographies, Arendt & Medernach  
(41a, av. J. F. Kennedy. Tél. 40 78 78-1),  
jusqu'au 29.11, sa. + di. 9h - 18h.



## EXPO

Visite virtuelle :  
[arendt.com/jcms/p\\_48244/en/virtual-exhibition-of-beauty-blackness-power](http://arendt.com/jcms/p_48244/en/virtual-exhibition-of-beauty-blackness-power)

### Patricia Lippert & Pascale Behrens

peintures, Fellner Contemporary  
 (2a, rue Wiltheim), jusqu'au 17.10,  
 me. - sa. 11h - 15h.

« Voilà donc une première exposition qui montre la création locale contemporaine, selon les critères de cette toute nouvelle galerie. » (lc)

### Pedro Saraiva : Gabinetes

**ARTICLE** dessins et sculptures,  
 Camões - centre culturel portugais  
 (4, pl. Joseph Thorn. Tél. 46 33 71-1),  
 jusqu'au 2.10, lu. - ve. 9h - 17h30.

### Roads of Abstraction

**NEW** œuvres de Jan Kalab,  
 MadC alias Claudia Walde,  
 Hiroshi Harada et Anja Klafki,  
 Cultureinside gallery  
 (8, rue Notre-Dame. Tél. 26 20 09 60),  
 du 17.9 au 31.10, ma. - ve. 14h30 - 18h,  
 sa. 11h - 17h30, di. + lu. sur  
 rendez-vous.

### Sarah Peters & Celeste Rapone

sculptures et peintures,  
 Zidoun & Bossuyt Gallery  
 (6, rue Saint-Ulric. Tél. 26 29 64 49),  
 jusqu'au 17.10, ma. - ve. 10h - 18h,  
 sa. 11h - 17h.

### Se-Lyung Moon et Keong-A Song : Moon Song

**LAST CHANCE** dessins,  
 Fellner Louvigny (12, rue Louvigny),  
 jusqu'au 19.9, ve. 11h - 18h +  
 sa. 10h - 18h.

### Serge Ecker : meanwhile

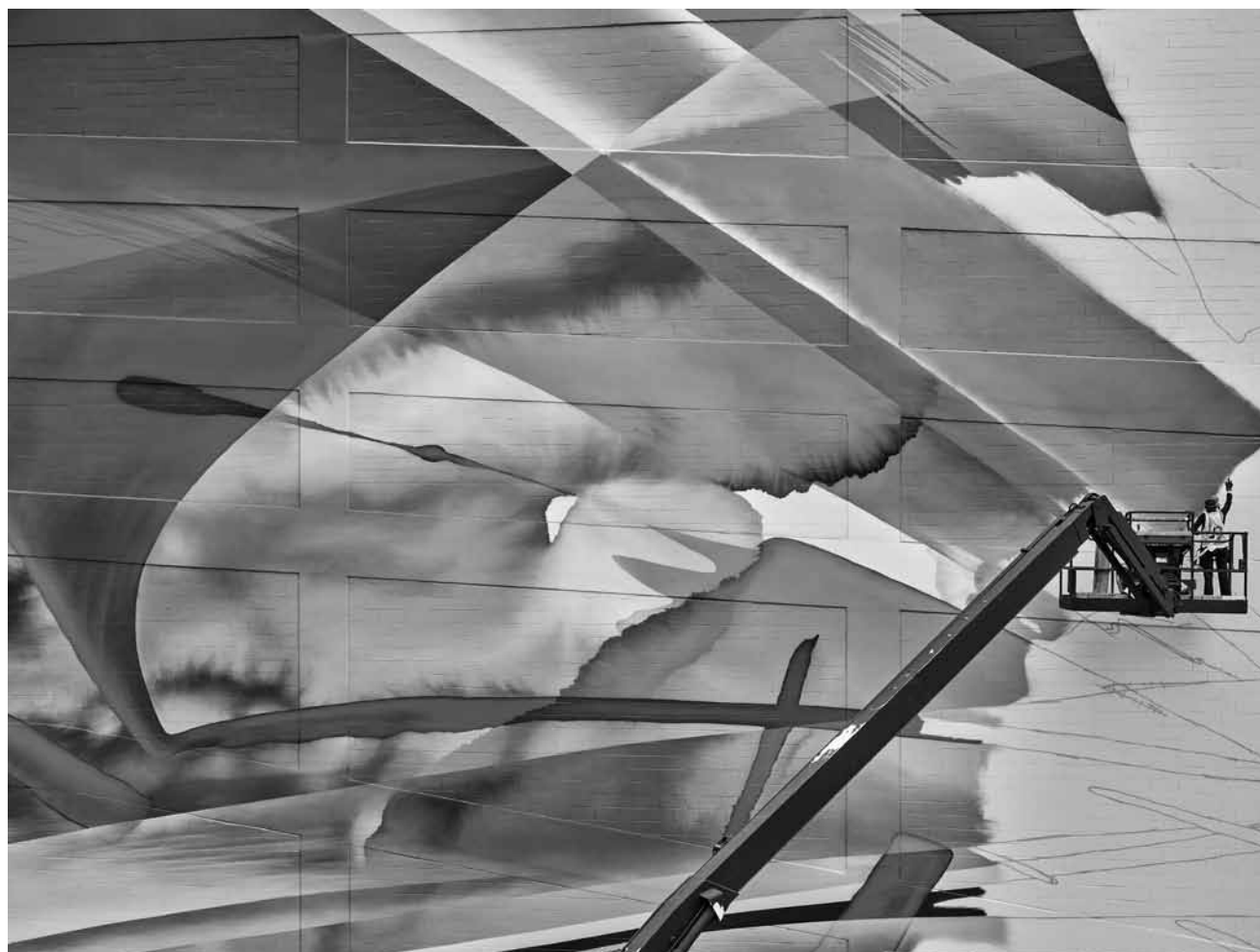
installation, Cecil's Box  
 (4e vitrine du Cercle Cité, rue du Curé),  
 jusqu'au 18.10, en permanence.

### Sophie Jung : They Might Stay the Night

sculptures, Casino Luxembourg -  
 Forum d'art contemporain  
 (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45),  
 jusqu'au 25.9, me. - lu. 11h - 18h.  
 Exposition en ligne :  
[spark.adobe.com/page/Q1CA2LI9QC0qv](http://spark.adobe.com/page/Q1CA2LI9QC0qv)

Visites guidées les di. 15h (L/D/F/GB).  
 Visite guidée parents/bébés le sa. 25.9  
 à 11h.

„Durch ihre anspruchsvolle Ausstellung für das Casino bestärkt Sophie Jung



Une explosion de couleurs : „Roads of Abstraction“, exposition collective dans la Cultureinside gallery, jusqu'au 31 octobre.

*vielleicht gerade die von ihr erwähnte Segregation der Klassen, die historisch in diesen Mauern verweilten. Eine Ausstellung, die man auf sich wirken lassen sollte.“ (Michelle Kleyr)*

### Thomas Hirschhorn: Flugplatz Welt/World Airport

Installation, Musée d'art moderne  
 Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen.  
 Tél. 45 37 85-1), bis zum 7.2.2021,  
 Do. - Mo. 10h - 18h, Mi. bis 22h.

Führungen Mi. 19h (GB), Sa. 11h (L),  
 15h (D), 16h (F), So. 11h (GB), 15h (D),  
 16h (F).

### Variations :

#### Un musée pour tous

Villa Vauban (18, av. Émile Reuter.  
 Tél. 47 96 49-00), jusqu'au 17.1.2021,  
 lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h,  
 ve. nocturne jusqu'à 21h.  
 Visite virtuelle : [my.matterport.com/show/?m=eAdxnAhHJ63&fbclid](http://my.matterport.com/show/?m=eAdxnAhHJ63&fbclid)

Visites guidées les di. à 16h.

### mateneen

**NEW** photographies de Sébastien  
 Cuvelier, Patrick Galbats et  
 Ann Sophie Lindström, Cercle Cité  
 (pl. d'Armes. Tél. 47 96 51 33),  
 du 19.9 au 25.10, tous les jours 11h - 19h.

Visite guidée les sa. 19.9 (F) et 26.9 (GB)  
 à 15h.

### Mersch

#### Luxemburg und der Zweite Weltkrieg

littéraire-intellectuelles Leben  
 zwischen Machtergreifung und  
 Epuration, Centre national de littérature  
 (2, rue E. Servais. Tél. 32 69 55-1),  
 bis zum 30.7.2021, Mo. - Fr. 9h - 17h.

### Metz (F)

#### Céline Condorelli : Deux ans de vacances

installations, 49 Nord 6 Est -  
 Frac Lorraine (1, rue des Trinitaires),  
 jusqu'au 24.1.2021, je. + ve. 14h - 16h  
 (visite libre) et 16h - 18h (sur rendez-  
 vous), sa. + di. 11h - 17h (visite libre) et  
 17h - 19h (sur rendez-vous).

Visites accompagnées les di. à 16h.

#### Des mondes construits. Un choix de sculptures du Centre Pompidou

Centre Pompidou-Metz  
 (1 parvis des Droits-de-l'Homme.  
 Tél. 0033 3 87 15 39 39),  
 jusqu'au 23.8.2021, lu., me. + je.  
 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

Visite guidée le sa. 26.9 à 11h.

« Une belle initiation à la sculpture moderniste, avec des exemples pertinents et variés. » (ft)

### Folklore

œuvres entre autres de  
 Jimmie Durham, Valentin Carron,  
 Mélanie Manchot et Amy O'Neill,  
 Centre Pompidou-Metz  
 (1 parvis des Droits-de-l'Homme.  
 Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 4.10,  
 lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

Maxi-visite le sa. 26.9 à 15h.  
 Visite guidée le di. 27.9 à 15h.

#### Giuseppe Penone : Indistinti confini - Noce

sculptures, Centre Pompidou-Metz  
 (1 parvis des Droits-de-l'Homme.  
 Tél. 0033 3 87 15 39 39),  
 jusqu'au 11.1.2020, lu., me. + je.  
 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

#### José Nicolas : French doctors - une aventure humanitaire

**NEW** photographies, Arsenal  
 (3 av. Ney. Tél. 0033 3 87 74 16 16),  
 du 19.9 au 15.11, ma. - sa. 13h - 18h,  
 di. 14h - 18h.

Vernissage ce ve. 18.9 à 18h30.

## EXPO



L'espace H2O fait étalage de ses artistes avec l'exposition « Les artistes résidents » - du 25 septembre au 11 octobre.

### Le ciel comme atelier : Yves Klein et ses contemporains

peintures, Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 1.2.2021, me. - lu. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

Visite guidée le di. 27.9 à 11h.

« Une expérience éthérée autour de l'emblématique artiste d'après-guerre. » (Nuno Lucas Da Costa)

### Nadia Lauro : I Hear Voices

**LAST CHANCE** installation, Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 21.9, lu., ve. - di. 10h - 19h.

### Thomas Schmahl : Degrés Est

dessins, 49 Nord 6 Est - Frac Lorraine (1, rue des Trinitaires), jusqu'au 24.1.2021, je. + ve. 14h - 16h (visite libre) et 16h - 18h (sur rendez-vous), sa. + di. 11h - 17h (visite libre) et 17h - 19h (sur rendez-vous).

Visites accompagnées les di. à 16h.

### Oberkorn

### Les artistes résidents

**NEW** espace H2O (rue Rattem. Tél. 58 40 34-1), du 25.9 au 11.10, me. - di. 15h - 19h.

Vernissage le je. 24.9 à 19h30.

### Remerschen

### Hubert Wurth

**NEW** peintures, Valentiny Foundation (34, rte du Vin), du 19.9 au 11.10, ma. - di. 14h - 18h.

Vernissage ce sa. 19.9 et ce di. 20.9 14h - 18h.

### Remich

### Raymond Reuter : Gens de Luxembourg

photographies, centre Visit Remich (1, rte du Vin), jusqu'au 30.9, lu. + ma. 10h - 14h, me. - sa. 9h - 17h, di. 14h - 18h.

### Saarbrücken (D)

### Bilder / Schicksale - Provenienzforschung am Saarländmuseum

Moderne Galerie des Saarländmuseums (Bismarckstr. 11-15. Tél. 0049 681 99 64-0), bis zum 31.12., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

### Boris Becker: Hochbunker

Fotografien von Architekturen und Artefakten, Moderne Galerie des Saarländmuseums (Bismarckstr. 11-15. Tél. 0049 681 99 64-0), bis zum 31.1.2021, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

Führung am Sa. 26.9. um 11h, mit anschließender Fahrradtour in Kooperation mit dem ADFC Saar, Einschreibung erforderlich.

### Die 20er-Jahre. Leben zwischen Tradition und Moderne im internationalen Saargebiet

Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15. Tél. 0049 681 5 06 45 01), bis zum 15.11., Di., Fr. + So. 10h - 18h, Mi. + Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.

### Giuseppe Penone: Indistinti confini

Installation, Moderne Galerie des Saarländmuseums (Bismarckstr. 11-15. Tél. 0049 681 99 64-0), bis zum 28.3.2021, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

### In Transit

mit Werken von Gohar Dashti, Daniel Castro Garcia, Tanya Habjouque, George Awde und Stefanie Zofia Schulz, Stadtgalerie Saarbrücken (St. Johanner Markt 24. Tél. 0049 681 9 05 18 42), bis zum 17.1.2021, Di. - Fr. 12h - 18h, Sa. + So. 11h - 18h.

### Johannes Mundinger

Malerei, Galerie Neuheisel (Johannisstr. 3a. Tél. 0049 681 3 90 44 60), bis zum 10.10., Di. 10h - 16h, Do. 13h - 19h, Sa. 11h - 13h und nach Vereinbarung.

### Künstlerbücher - aufgeblättert - ausgebreitet

mit Werken von unter anderen Georg Baselitz, Jim Dine und David Hockney, Moderne Galerie des Saarländmuseums (Bismarckstr. 11-15. Tél. 0049 681 99 64-0), bis zum 29.11., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

Führung am Mi. 23.9. um 18h und Sa. 26.9. um 15h.

### Sabine Hertig: Break Up!

Collagen, Stadtgalerie Saarbrücken (St. Johanner Markt 24. Tél. 0049 681 9 05 18 42), bis zum 17.1.2021, Di. - Fr. 12h - 18h, Sa. + So. 11h - 18h.

### Tabatieren des 18. Jahrhunderts - Eine Schenkung aus Privatbesitz

Alte Sammlung des Saarländmuseums (Schlossplatz 16), bis zum 31.12., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

### ... Lorenzetti, Perugino, Botticelli ...

italienische Meister aus dem Lindenau-Museum Altenburg, Alte Sammlung des Saarländmuseums (Schlossplatz 16), bis zum 15.11., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

Führungen So. 20.9. um 15h + 16h und 27.9. um 10h30 + 15h, Einschreibung erforderlich.

### Saarlouis (D)

### Der Fotograf Robert Capa und die Saar

Ludwig Galerie Saarlouis (Alte-Brauerei-Straße, Kaserne VI), vom 30.8. bis zum 29.11., Di. - Fr. 10h - 13h + 14h - 17h, Sa. + So. 14h - 17h.

### Schifflange

### Stéphanie Uhres: Luft & Wasser

**NEW** Malerei, Schöfflinger Kunschthaus (2, av. de la Libération), vom 19.9. bis zum 17.10., Di. - Sa. 10h - 13h + 14h - 18h.

### Trier (D)

### Mara Sandrock: Come as You Are

Malerei, Kunstverein Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90. Tél. 0049 651 9 76 38 40), bis zum 26.9., Sa. + So. 14h - 17h sowie nach Vereinbarung.

### Vianden

### Bela Benova : Lighthouses

**NEW** photographies, Ancien Cinéma Café Club (23, Grand-Rue. Tél. 26 87 45 32), du 27.9 au 25.10, me. - ve. 15h - 0h, sa. + di. 13h - 0h.

Vernissage le sa. 26.9 à 19h.

### Völklingen (D)

### Afrika - im Blick der Fotografen

Weltkulturerbe Völklinger Hütte (Rathausstraße 75-79. Tél. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 1.11., täglich 10h - 18h.

Führungen So. um 14h.

### Wadgassen (D)

### Faszination Mond

Mitmachausstellung für Kinder, Deutsches Zeitungsmuseum (Am Abteihof 1. Tél. 0049 6834 94 23-0), bis zum 31.12., Di. - So. 10h - 16h.

### Günter Zint: Wilde Zeiten

Fotografien, Deutsches Zeitungsmuseum (Am Abteihof 1. Tél. 0049 6834 94 23-0), bis zum 27.9., Di. - So. 10h - 16h.

### Wiltz

### De la guerre à la paix : quelle (est ton) histoire ?!

Œuvres du workshop artistique d'un groupe de jeunes de 12 à 19 ans avec Raphael Gindt et Daniel Mac Lloyd, galerie Prabbeli (8, Gruberbeerig), jusqu'au 17.10, lu. - ve. 10h - 12h + 13h - 18h.

### Windhof

### Noël Dolla, Pascal Pinaud et Philippe Ramette

**NEW** peintures, Ceysson & Bénétière (13-15, rue d'Arlon. Tél. 26 20 20 95), du 26.9 au 21.11, me. - sa. 12h - 18h (uniquement sur rendez-vous).